

# Règlements de la Ville de Brownsburg-Chatham



Canada  
Province de Québec  
Ville de Brownsburg-Chatham

**RÈGLEMENT NUMÉRO 327-2023 AYANT TRAIT À LA  
TARIFICATION POUR LES OPÉRATIONS DU CAMPING  
MUNICIPAL ET DE LA MARINA POUR LA SAISON 2024,  
ABROGEANT ET REMPLAÇANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO  
308-2022**

À la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 1<sup>er</sup> jour du mois d'août 2023 à 19 h, à la salle du centre communautaire Louis-Renaud, située au 270, route du Canton, à Brownsburg-Chatham; lieu qui est autorisé par la résolution numéro 19-12-336 à laquelle sont présents: madame la conseillère Marilou Laurin et messieurs les conseillers, Pierre Baril, André Junior Florestal, Louis Quevillon et Stephen Rowland, formant quorum sous la présidence de la mairesse suppléante, madame Martine Renaud.

Sont également présents :

Monsieur Jean-François Brunet, directeur général; et  
Monsieur Pierre-Alain Bouchard, greffier et directeur du Service juridique.

ATTENDU QUE la Loi sur la fiscalité municipale permet à la Ville de réglementer afin de prévoir que des biens, des services ou des activités soient financés au moyen de tarification;

ATTENDU QU'il y a lieu d'établir de nouveaux tarifs pour les opérations du camping et de la marina en 2024;

ATTENDU QUE pour ce faire, il y a lieu d'abroger et de remplacer le Règlement numéro 308-2022;

ATTENDU QU'un avis de motion a été dûment donné par monsieur le conseiller Louis Quevillon à la séance ordinaire tenue le 4 juillet 2023 et qu'un projet de règlement a été déposé cette même date;

ATTENDU QUE les membres du conseil déclarent avoir reçu toute la documentation utile à la prise en considération du présent règlement au plus tard 72 heures avant la séance prévoyant son adoption;

ATTENDU QUE dès le début de la séance au cours de laquelle l'adoption du règlement a été prise en considération, des copies du projet ont été mises à la disposition du public.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur le conseiller Louis Quevillon et il est résolu :

**QUE LE CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BROWNSBURG-  
CHATHAM DÉCRÈTE CE QUI SUIT :**



# Règlements de la Ville de Brownsburg-Chatham

## ARTICLE 1 : OBJET

Il est nécessaire d'établir des tarifs pour les opérations du camping et de la marina en 2024.

## ARTICLE 2 : TARIFICATION - IMPOSITION

Les tarifs, droits et prix mentionnés au présent règlement, en regard de chaque bien, service ou activité sont imposés selon les taxes applicables et ils sont prélevés de toute personne qui désire utiliser lesdits biens ou services ou bénéficier desdites activités.

## ARTICLE 3 : CAMPING MUNICIPAL

La tarification pour le camping municipal pour l'année 2024 est la suivante :

### TARIFICATION SAISONNIÈRE

| <b>Terrains 2* &amp; 3 services<br/>(30 ampères)</b>   | <b>2024</b>     |
|--|-----------------|
| <b>Zone no 1</b>   |                 |
| Section I: 11, 13  | <b>2 945 \$</b> |
| <b>Zone no 2</b>   |                 |
| Section F: 9, 11, 13, 15<br>Section H: 9, 11, 13, 15<br>Section I: 9, 15<br>Section L: 4, 15<br>Section N : 1, 3, 4, 5, 6, 8, 10, 12, 14   | <b>3 120 \$</b> |
| <b>Zone no 3</b>   |                 |
| Section B: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9<br>Section C: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9<br>Section F: 1, 3, 5, 7, 12, 14, 16<br>Section H: 1, 17, 19, 21, 23<br>Section I: 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8<br>Section L: 2, 3, 5, 7<br>Section M: 4, 7, 9<br>Section N: 7, 9<br>Section P (30 ampères.): 7, 10 | <b>3 470 \$</b> |
| <b>Zone no 4</b>   |                 |
| Section D: 2, 4, 6, 8, 10, 12<br>Section F: 2, 4, 6, 8, 10, 17, 19, 21, 23<br>Section G: 2<br>Section H: 2, 3, 4, 6, 7, 8, 10, 12, 25, 27<br>Section I: 2, 10, 12, 14, 17, 19, 21<br>16, 23  | <b>3 805 \$</b> |

# Règlements de la Ville de Brownsburg-Chatham



|  |                 |
|--|-----------------|
| Section J: 1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 12<br>Section L: 1<br>Section M: 1, 2, 3, 5, 6, 11, 13  |                 |
| <b>Avec 3 services 50 ampères</b><br>Section Q : 7<br>Section L : 9, 11, 13  | <b>3 280 \$</b> |
| <b>Avec 3 services 50 ampères</b><br>Section A : 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12,<br>13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24,<br>25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 33<br>Section L : 6, 8, 10, 12, 14, 15, 16, 17, 19, 21<br>Section N : 26, 28, 30, 32<br>Section O : 2<br>Section P: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 14,<br>16<br>Section Q: 1, 2, 3, 5<br>Secteur R : 2 | <b>3 948 \$</b> |
| <b>*Terrains 2 services riverains 30 ampères</b><br>Section D: 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19,<br>21, 23<br>Section G: 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13<br>Section M : 8, 10<br>Section N: 16, 18, 20, 22, 24  | <b>5 008 \$</b> |
| <b>Terrains 3 services riverains 30 ampères</b><br>Section D : 14, 16, 25, 27<br>Section K : 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17<br>Section O : 5<br><b>(O 5 : droits acquis, si quitte va avec le 50 ampères.)</b>  | <b>5 008 \$</b> |
| <b>Terrains 3 services riverains 50 ampères</b><br>Section O : 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15   | <b>5 400 \$</b> |
| <b>Terrains 3 services riverains 50 ampères</b><br>Section R : 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20   | <b>5 008 \$</b> |
| <b>Terrains 3 services riverains 50 ampères</b><br>Section O : 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31  | <b>5 777 \$</b> |
| <b>Terrains 3 services ruisseaux 50 ampères</b><br>Section O : 4, 6, 8, 10, 12   | <b>4 700 \$</b> |



## Règlements de la Ville de Brownsburg-Chatham

| <b>*TERRAINS 2 SERVICES : VIDANGE SUR PLACE<br/>3 FOIS PAR SEMAINE INCLUSE</b> |              |
|--|--------------|
| <b>TARIFICATION SAISON 2024 (TERRAINS)</b>                                     |              |
| <b>TARIFS JOURNALIERS</b>  | <b>2024</b>  |
| Terrains 2 services  | <b>55 \$</b> |
| Terrains 2 services – Bord de l'eau (Rivière et ruisseau)                      | <b>62 \$</b> |
| Terrains 3 services  | <b>57 \$</b> |
| Terrains 3 services – Électricité 50 ampères                                   | <b>59 \$</b> |
| Terrains 3 services – Bord de l'eau (Rivière et ruisseau)                      | <b>64 \$</b> |
| Terrains 3 services - Bord de l'eau et électricité 50 ampères                  | <b>68 \$</b> |

| <b>DEMI-JOURNÉE</b> | <b>2024</b>  |
|---------------------|--------------|
| Jusqu'à 17 h        | <b>10 \$</b> |
| Jusqu'à 20 h        | <b>15 \$</b> |

| <b>POLITIQUE DE RABAIS</b>   | <b>2024</b> |
|--|-------------|
| Séjour de 28 jours consécutifs   | <b>15 %</b> |
| Séjour de 84 jours consécutifs   | <b>20 %</b> |
| Séjour de 135 jours consécutifs  | <b>32 %</b> |
| <u>Séjour arrivé le lundi et départ le vendredi</u><br><u>en basse saison. 4 nuits consécutives</u><br><b>*<u>Avant le 15 juin et après la fête du Travail</u></b> | <b>25 %</b> |

| <b>VISITEURS</b>   | <b>Journalier</b> | <b>Saisonnier*</b> | <b>Annuel</b>    |
|--|-------------------|--------------------|------------------|
| Adultes (plus de 12 ans)   | <b>6,96 \$</b>    | <b>62,23 \$</b>    | <b>108,72 \$</b> |
| Aînés (65 ans et plus)   | <b>4,35 \$</b>    | <b>34,79 \$</b>    | <b>52,18 \$</b>  |
| Enfants (6 à 12 ans)   |                   |                    |                  |
| Bambins (0 à 5 ans)  | <b>0,00 \$</b>    | <b>0,00 \$</b>     | <b>0,00 \$</b>   |
| Famille (2 adultes et 2 enfants)                                 | <b>21,74 \$</b>   | <b>108,72 \$</b>   | <b>173,95 \$</b> |
| Citoyens de Brownsburg-Chatham                                   | <b>Gratuit</b>    |                    |                  |
| * La passe « saisonnier » est valide du 3 mai au 20 octobre 2024 |                   |                    |                  |

# Règlements de la Ville de Brownsburg-Chatham



|   |  |  |
|---|--|--|
| <b>SERVICE DE VIDANGE</b>   |  | <b>2024</b>                                      |
| Roulotte  |  | 21,74 \$   |
| <b>STATIONNEMENT DE NUIT</b>  |  | <b>2024</b>                                      |
| Stationnement de nuit pour les voyageurs  |  | 15 \$  |
| <b>CARTE D'ACCÈS</b>  |  | <b>2024</b>                                      |
| <b>Camping : Saisonnier/Long terme (84 jours et plus)</b>   | 2 premières cartes gratuites,<br>2 cartes additionnelles disponibles à 34.79 \$ chacune taxes en sus.<br><u>Maximum 4 cartes</u> |  |
| <b>Marina</b>   | 2 premières cartes gratuites,<br>2 cartes additionnelles disponibles à 34.79 \$ chacune taxes en sus.<br><u>Maximum 4 cartes</u> |  |
| <b>TARIFS FIN DE SAISON JOURNALIÈRE (Du 15 septembre au 20 octobre 2024)</b>  |  | <b>Tarification hebdomadaire 7 nuits</b>         |
| Tous types de terrains  |  | <b>50 % de rabais sur les tarifs journaliers</b> |
| <b>Un séjour de quatre (4) semaines consécutives donne droit à une (1) semaine gratuite. Pour les séjours de 135 jours consécutifs.</b> |  |  |
| <b>SAISON 2024 (SAISONNIER) du 3 mai au 27 octobre 2024</b>   |  |  |
| <b>ENTREPOSAGE HIVERNAL SITE TERRAIN DE CAMPING</b>   |  | <b>14 octobre 2023 au 3 mai 2024</b>             |
| Frais d'entreposage pour saisonniers et longs termes (135 jours et plus)  |  | 200 \$   |

|   |             |
|---|-------------|
| <b>TARIFICATION- ÉCOPODS (Kujuk)</b>  |             |
| <b>TARIFS PAR NUITÉE</b>  | <b>2024</b> |
| Basse saison en tout temps<br>(À partir de la fête de l'Action de grâce jusqu'au 14 juin)                     | 99 \$       |
| Haute saison en semaine du dimanche au vendredi<br>(À partir du 15 juin jusqu'à la fête de l'Action de grâce) | 119 \$      |
| Haute saison du vendredi au dimanche<br>(À partir du 15 juin jusqu'à la fête de l'Action de grâce)            | 149 \$      |



## Règlements de la Ville de Brownsburg-Chatham

| TARIFICATION – LOCATION D'ÉQUIPEMENTS |          |
|---------------------------------------|----------|
|                                       | 2024     |
| Kayak Simple – 1 heure                | 13,05 \$ |
| Kayak Simple – 2 heures               | 21,74 \$ |
| Kayak Simple – 4 heures               | 34,79 \$ |
| Kayak Double – 1 heure                | 17,39 \$ |
| Kayak Double – 2 heures               | 26,10 \$ |
| Kayak Double – 4 heures               | 39,14 \$ |
| Planche à pagaie – 1 heure            | 13,05 \$ |
| Planche à pagaie – 2 heures           | 21,74 \$ |
| Planche à pagaie – 4 heures           | 34,79 \$ |

| TARIFICATION – AUTRES                   |          |
|---|----------|
|   | 2024     |
| Rondelle d'allumage                     | 1,74 \$  |
| Ballot de bois d'allumage               | 6,96 \$  |
| Ballot de bois de chauffage à l'unité   | 10,44 \$ |
| Ballot de bois de chauffage – 3 paquets | 26,10 \$ |
| Vidange de roulotte – Résident          | Gratuit  |
| Vidange de roulotte – Non-résident      | 8,70 \$  |

### FRAIS DE RÉSERVATION POUR 2024

Les réservations en ligne sont obligatoires pour tous les séjours d'une durée de moins de 28 jours. Les réservations acceptées sont de deux (2) jours minimum, trois (3) s'il s'agit d'un jour férié. À la réservation, un paiement représentant 50 % du total de la facture est exigé.

Pour un séjour de 29 nuits consécutives et plus, un dépôt de 25 % à la réservation est exigé.

S'il y a annulation, des frais seront applicables :

- 70 nuits et plus avant la date d'arrivée: 50 \$ de frais d'administration;
- De 35 à 69 nuits avant la date d'arrivée: 10 \$ de frais par le nombre de nuits de la réservation avec un minimum de 50 \$ et un maximum de 800 \$;
- De 7 à 34 nuits avant la date d'arrivée : 12 \$ de frais par le nombre de nuits de la réservation avec un minimum de 50 \$ et un maximum de 1 000 \$;
- Moins de 1 semaine avant la date d'arrivée: montant total du dépôt.

OU :

La totalité du montant pourra être appliquée sur une nouvelle réservation de la saison en cours seulement. L'avis d'annulation doit être reçu 7 jours avant la date d'arrivée.

# Règlements de la Ville de Brownsburg-Chatham



## ARTICLE 4 : MARINA DU CAMPING MUNICIPAL

La tarification pour la marina du camping municipal pour l'année 2024 est la suivante :

**CETTE TARIFICATION S'APPLIQUE À TOUS LES QUAIS DU CAMPING**

| QUAIS   | 2024  |
|---|---|
| Tarification saisonnière – Quais marina<br>Minimum 20 pieds<br>(Rabais Camping Marina applicable) | Voir « GRILLE<br>DES QUAIS<br>MARINA 2024 »                               |
| Tarification saisonnière – Quai plage<br>Minimum 20 pieds<br>(Rabais Camping Marina applicable)   | 60 \$ / pied  |
| Tarification journalière (Longueur hors tout)   | 2,25 \$ / pied x<br>longueur minimum<br>ou plus permise par<br>ponterelle |
| Tarification 7 jours et plus  | 10 %  |
| Tarification 15 à 27 jours  | 20 %  |
| Tarification 28 jours et plus   | 30 %  |
| Tarification horaire  | 5 \$ par<br>embarcation /<br>bloc 2 h                                     |
| Tarification horaire  | 10 \$ par<br>embarcation /<br>bloc 4 h                                    |
|   |   |
| BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE / SAISON   | 2024  |
| Branchement électrique – 20 ampères   | 200 \$  |
| Branchement électrique – 30 ampères   | 250 \$  |
| Branchement électrique – 2 x 30 ampères   | 375 \$  |
|   |   |
| VIDANGE   | 21,74 \$  |
|   |   |
| STATIONNEMENT / VÉHICULE VISITEUR   | 1 <sup>er</sup> jour inclus avec<br>entrée sur le site                    |
|   | 2 <sup>e</sup> jour et suivant<br>8,70 \$                                 |

**LES LOCATAIRES DE QUAIS SAISONNIERS NE POURRONT LAISSER  
LES REMORQUES SUR LE SITE POUR LA SAISON.**

| GRILLE DES QUAIS MARINA  | 2024   |
|--|--------|
| <b>Quai Sea-doo</b>  |        |
| <b>Quai B : B-0</b>  | 650 \$ |
| <b>Quai Sea-doo Bed</b>  |        |
| <b>Quai C : E-S1, E-S2, E-S3, E-S4, E-S5, E-S6, E-S7, E-S8</b> | 730 \$ |
| Longueur minimum d'embarcation acceptée : 20 pieds             |        |
| Longueur maximum d'embarcation acceptée : 50 pieds             |        |



## Règlements de la Ville de Brownsburg-Chatham

|   |                  |
|---|------------------|
| <p style="text-align: center;">Longueur ponterelle 18 pieds<br/>capacité d'embarcation maximale de 24 pieds<br/><i>minimum 20 pieds facturable</i></p> <p><b>Quai B pair:</b> 2A, 2B, 2C, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48</p> <p><b>Quai B impair:</b> 5, 7</p> <p><b>Quai C pair:</b> 2, 4</p> <p><b>Quai C impair:</b> 3, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 33, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51</p>               | <b>70 \$/ped</b> |
| <p style="text-align: center;">Longueur ponterelle 20 pieds<br/>capacité d'embarcation maximale de 27 pieds<br/><i>minimum 20 pieds facturables</i></p> <p><b>Quai B pair :</b> 50</p> <p><b>Quai B impair:</b> 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 33, 35, 37, 39, 41</p> <p><b>Quai C pair :</b> 46</p> <p><b>Quai C impair :</b> 53</p> <p><b>Quai D :</b> 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31</p> | <b>70 \$/ped</b> |
| <p style="text-align: center;">Longueur ponterelle 22 pieds<br/>capacité d'embarcation maximale de 29 pieds<br/><i>minimum 22 pieds facturables</i></p> <p><b>Quai C pair :</b> 34, 36, 38, 40, 42, 44</p> <p><b>Quai E pair :</b> 34</p> <p><b>Quai E impair :</b> 33</p> <p><b>Quai F pair :</b> 34</p>   | <b>70 \$/ped</b> |
| <p style="text-align: center;">Longueur ponterelle 24 pieds<br/>capacité d'embarcation maximale de 32 pieds<br/><i>minimum 24 pieds facturables</i></p> <p><b>Quai C pair :</b> 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32</p> <p><b>Quai F impair :</b> 1</p>  | <b>70 \$/ped</b> |
| <p style="text-align: center;">Longueur ponterelle 26 pieds<br/>capacité d'embarcation maximale de 35 pieds<br/><i>minimum 26 pieds facturables</i></p> <p><b>Quai B impair :</b> 43, 45, 47, 49</p> <p><b>Quai E impair:</b> 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31</p> <p><b>Quai F pair:</b> 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32</p>   | <b>70 \$/ped</b> |
| <p style="text-align: center;">Longueur ponterelle 28 pieds<br/>capacité d'embarcation maximale de 37 pieds<br/><i>minimum 28 pieds facturables</i></p> <p><b>Quai C pair :</b> 48, 50, 52, 54</p>  | <b>70 \$/ped</b> |



# Règlements de la Ville de Brownsburg-Chatham



|  |                   |
|--|-------------------|
| Longueur ponterelle 30 pieds<br>capacité d'embarcation maximale de 40 pieds<br><i>minimum 30 pieds facturables</i><br><b>Quai E pair : 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32</b><br><b>Quai F impair: 1, 3, 5, 7, 9, 29</b> | <b>70 \$/pied</b> |
| Longueur ponterelle 32 pieds<br>capacité d'embarcation maximale de 43 pieds<br><i>minimum 32 pieds facturables</i><br><b>Quai F impair : 11, 13, 15, 17</b>  | <b>70 \$/pied</b> |
| Longueur ponterelle 34 pieds<br>capacité d'embarcation maximale de 45 pieds<br><i>minimum 34 pieds facturables</i><br><b>Quai n/a</b>  | <b>70 \$/pied</b> |
| Longueur ponterelle 36 pieds<br>capacité d'embarcation maximale de 48 pieds<br><i>minimum 36 pieds facturables</i><br><b>Quai F impair : 19, 21</b>  | <b>70 \$/pied</b> |
| Longueur ponterelle 38 pieds<br>capacité d'embarcation maximale de 50 pieds<br><i>minimum 38 pieds facturables</i><br><b>Quai F impair : 23, 25</b>  | <b>70 \$/pied</b> |
| Longueur ponterelle 40 pieds<br>capacité d'embarcation maximale de 50 pieds<br><i>minimum 40 pieds facturables</i><br><b>Quai F impair : 27</b>  | <b>70 \$/pied</b> |

## LES LOCATAIRES DE QUAIS SAISONNIERS NE POURRONT LAISSER LES REMORQUES SUR LE SITE POUR LA SAISON.

**Note :** Le locataire d'un espace de quai se verra allouer sans frais supplémentaires un permis de stationnement pour deux (2) véhicules pour la période de location.

|   |                  |
|---|------------------|
| <b>MISE À L'EAU</b>   | <b>2024</b>      |
| <b>RAMPE</b><br><b>(Incluant le stationnement pour une (1) journée)</b> | <b>52,19 \$</b>  |
| <b>STATIONNEMENT</b>  | <b>17,40 \$</b>  |
| <b>***CARTE DE MEMBRE SAISONNIER</b>                                    | <b>608,83 \$</b> |

**\*\*\* La carte de membre saisonnier donne droit à :**

- utilisation de la rampe pour la mise à l'eau, incluant le stationnement pour la saison;
- accès comme visiteur à la marina et au camping municipal.

### GRATUIT POUR LES RÉSIDENTS DE BROWNSBURG-CHATHAM

Les membres sont assujettis aux mêmes règlements que les plaisanciers saisonniers de la marina.



## Règlements de la Ville de Brownsburg-Chatham

- \* Le **Rabais Camping/Marina** s'applique aux clients qui louent un emplacement de camping et un quai durant la même période. Les campeurs séjournant pour une période de 84 jours consécutifs minimums pourront obtenir un rabais de 20 % sur le tarif saisonnier de location de quai. Les campeurs saisonniers et les campeurs séjournant pour une période de 135 jours consécutifs pourront obtenir un rabais de 30 % sur le tarif saisonnier de location.

### **ARTICLE 5 : TARIFICATION ENTREPOSAGE**

La tarification de l'entreposage d'embarcations, de véhicules récréatifs et de remorque est établie de la manière suivante :

| <b>TARIFICATION – AIRE D'ENTREPOSAGE CLÔTURÉE</b>                |               |
|--|---------------|
| <b>Tarification hivernale (du 9 octobre 2023 au 15 mai 2024)</b> | <b>2024</b>   |
| Motomarine   | <b>180 \$</b> |
| Embarcation entre 0 et 20 pieds                                  | <b>210 \$</b> |
| Embarcation entre 20 et 30 pieds                                 | <b>260 \$</b> |
| Embarcation de 30 pieds et plus                                  | <b>310 \$</b> |
| Véhicule récréatif de moins de 25 pieds                          | <b>260 \$</b> |
| Véhicule récréatif de plus de 25 pieds                           | <b>310 \$</b> |

| <b>Tarification estivale (du 16 mai 2024 au 13 octobre 2024)</b>                                  | <b>2024</b>   |
|---|---------------|
| Motomarine  | <b>130 \$</b> |
| Embarcation entre 0 et 20 pieds   | <b>155 \$</b> |
| Embarcation entre 20 et 30 pieds  | <b>205 \$</b> |
| Embarcation de 30 pieds et plus   | <b>255 \$</b> |
| Véhicule récréatif de moins de 25 pieds   | <b>205 \$</b> |
| Véhicule récréatif de plus de 25 pieds  | <b>255 \$</b> |
| Pour les campeurs journaliers, remorque double essieux, 7 nuits consécutives. (Prix à la semaine) | <b>40 \$</b>  |

Des frais de 10 \$ par jour seront facturés si les équipements n'ont pas quitté l'aire d'entreposage à la date de fin de la période d'entreposage.

Durant la saison estivale, pour les remorques doubles essieux, les clients saisonniers et long terme du camping ont droit à un escompte de 25 % sur les frais d'entreposage estivaux.

Les dates concernant les périodes de tarification peuvent varier en fonction des conditions météorologiques et demeurent à la discrétion de la Ville.

### **ARTICLE 6 : REMPLACEMENT**


Le présent règlement remplace le Règlement numéro 308-2022 ayant trait à la tarification pour les opérations du camping et de la marina pour la saison 2023.

# Règlements de la Ville de Brownsburg-Chatham



## ARTICLE 7 : ENTRÉE EN VIGUEUR

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi.



---

Martine Renaud  
Mairesse suppléante



---

Pierre-Alain Bouchard  
Greffier et directeur du Service Juridique

|                         |                              |
|-------------------------|------------------------------|
| Avis de motion :        | Le 4 juillet 2023            |
| Dépôt du projet :       | Le 4 juillet 2023            |
| Adoption du règlement : | Le 1 <sup>er</sup> août 2023 |
| Entrée en vigueur :     | Le 16 août 2023              |



# Règlements de la Ville de Brownsburg-Chatham

PROVINCE DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC

ENTRÉE EN VIGUEUR

Aux citoyens de la Ville de Brownsburg-Chatham,

Avis public est, par les présentes, donné que le conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham, à une séance ordinaire tenue le 1<sup>er</sup> jour du mois d'août au lieu ordinaire des sessions, a adopté le Règlement numéro 327-2023 ayant trait à la tarification pour les opérations du Camping municipal et de la Marina pour la saison 2024, abrogeant et remplaçant le règlement 308-2022.

Ce règlement entrera donc en vigueur conformément à la loi.

Les citoyens intéressés peuvent en prendre connaissance au bureau de l'Hôtel de Ville, situé au 300, rue de l'Hôtel-de-Ville, du lundi au jeudi entre 8 h et 12 h et de 13 h et 16 h 30 ainsi que le vendredi de 8 h à 13 h.

Donné à Brownsburg-Chatham, ce 16<sup>e</sup> jour du mois d'août 2023.

Pierre-Alain Bouchard  
Greffier et directeur du Service juridique

---

## CERTIFICAT DE PUBLICATION

Entrée en vigueur - Règlement numéro : 327-2023

Je soussigné, Pierre-Alain Bouchard, greffier et directeur du Service juridique certifie que j'ai publié l'avis public ci-haut mentionné en affichant une copie au bureau de la Ville situé au 300, rue de l'Hôtel-de-Ville, à Brownsburg-Chatham, le 16 août 2023, et en le publiant sur le site Internet de la Ville de Brownsburg-Chatham, et ce, conformément au Règlement numéro 257-2018.

En foi de quoi je donne ce certificat, ce 16<sup>e</sup> jour du mois d'août de l'an 2023.

Signé : Pierre-Alain Bouchard  
Greffier et directeur du Service juridique